

Interlinear Bible — King James Version

3 I ate no pleasant bread, neither came flesh nor wine in my mouth, neither did I anoint myself at all, till three whole weeks were fulfilled.

לֹא יָיִן וּבֶשֶׁר אֲכַלְתִּי לֹא חֶמֶד וְתֵלֵךְ
bread H3899 H2530 H3808 **I ate** H398 **flesh** H1320 **nor wine** H3196 H3808
 חֶמֶד וְתֵלֵךְ אֲכַלְתִּי לֹא חֶמֶד וְתֵלֵךְ
neither came H935 H413 **in my mouth** H6310 **myself at all** H5480 H3808 **myself at all** H5480 H5704 **were fulfilled** H4390
 יָמִים: שָׁבַע יָמִים שְׁלֹשָׁה
till three H7969 **weeks** H7620 **whole** H3117

4 And in the four and twentieth day of the first month, as I was by the side of the great river, which is Hiddekel;

וַאֲנִי הָרָאשׁוֹן לַחֹדֶשׁ וָאַרְבָּעָה עָשָׂר יָמִים וְיָמִים
day H3117 **and twentieth** H6242 **And in the four** H702 **month** H2320 **of the first** H7223 H589
 הָיָא הַגָּדוֹל וְהַנָּהָר יָדַעְתִּי
as I was by the side H3027 **river** H5104 **of the great** H1419 H1931
 חִדְקֵל:
which is Hiddekel H2313

5 Then I lifted up mine eyes, and looked, and behold a certain man clothed in linen, whose loins were girded with fine gold of Uphaz:

אָחַד אִישׁ וְהָיָה וְאִיכָא עֵינֵי אֶת וָאֶשׁ
Then I lifted up H5375 H853 **mine eyes** H5869 **and looked** H7200 H2009 **man** H376 **and behold a certain** H259
 אֶחָד: בֶּכֶתָם חֲגָר יָמִים וּמִתְנֵי יוֹ בִּדְ יָמִים לְבָשׁ
clothed H3847 **in linen** H906 **whose loins** H4975 **were girded** H2296 **with fine gold** H3800 **of Uphaz** H210

וְגוּיֵת יוֹ כְּתֹרֶשׁ יֵשׁ וּפָנָּ יוֹ כְּמֹרֵא הַ בְּרֵק כְּעַ יוֹ

His body also was like the beryl and his face as the appearance of lightning and his eyes

H1472 H8658 H6440 H4758 H1300 H5869

קָלָּ לְ וּלְ וּלְ וּלְ הַמְּוֹן:

to polished and the voice of his words and the voice of a multitude

H7044 H6963 H1697 H6963 H1995

וַיֵּחָזֵק אֶת הַמֶּלֶךְ הַזֶּה לְבַדּוֹ וְהָאֲנָשִׁים

alone saw H589 And I Daniel H905 H853 not the vision H4759 for the men H582

H7200 H1840

אָב ל הַמֶּרָאָה אֶת כָּא ו ל א עִמִּי הִי ו אֲשֶׁר

H834 H1961 H5973 H3808 **alone** H7200 H853 **not the vision** H4759 **but** H61

וַיִּבְרַח וְעָלִיָּהּ מִן הַגְּדֹלָה הַקְּדָה הַ

quaking a great fell H5921 upon them so that they fled

H2731 H1419 H5307 H1272

בְּהַחֲבֹא
to hide
H2244

8 Therefore I was left alone, and saw this great vision, and there remained no strength in me: for my comeliness was turned in me into corruption, and I retained no strength.

וְאֲנִי ^{H589} נִשְׁאַר ^{H7604} לְבַדִּי ^{H905} וָאֵרָא ^{H853} אֶת־הַמַּרְאֶה ^{H4759}
 Therefore I was left alone and saw vision
 כֹּחַ: ^{H0} בִּי ^{H0} נִשְׁאַר ^{H7604} וְלֹא־הָיָה ^{H2063} אֵת־הַגָּדֹלָה ^{H1419}
 no strength Therefore I was left alone this great
 עָצַר־רַחֲמֵי ^{H6113} וְלֹא־אֶלֶם ^{H3808} לְמַשְׁחֵי־יַתְדֵי ^{H4889} עָלַי ^{H5921} נִהְפָּךְ ^{H2015} וְהוֹדִי ^{H1935}
 and I retained in me into corruption was turned in me for my comeliness
 כֹּחַ: ^{H3581}
 no strength

9 Yet heard I the voice of his words: and when I heard the voice of his words, then was I in a deep sleep on my face, and my face toward the ground.

קִוְּלִי ^{H853} וְכִשְׁמִיעִי ^{H8085} דְּבַר־יְהוָה ^{H1697} קִוְּלִי ^{H853} וְכִשְׁמִיעִי ^{H8085} דְּבַר־יְהוָה ^{H1697}
 Yet heard I the voice of his words Yet heard I the voice of his words
 וּפְנֵי־י ^{H6440} עַל־ ^{H5921} נִרְדַּם ^{H7290} הָיָה־יָתִי ^{H1961} וְאֲנִי ^{H589} דְּבַר־יְהוָה ^{H1697}
 and my face then was I in a deep sleep toward the ground and my face
 וּפְנֵי־י ^{H6440} אֶרְצָה: ^{H776}
 and my face toward the ground

10 And, behold, an hand touched me, which set me upon my knees and upon the palms of my hands.

וְהִנֵּה יָדִי׃ נָגְעָה בִּי וַתְּנִיעַ נִי עַל בְּרָכַי׃
H2009 And behold an hand touched H0 me which set H5921 me upon my knees H1290

וְכַפֹּת וְיָדִי׃
and upon the palms And behold an hand
H3709 H3027

11 And he said unto me, O Daniel, a man greatly beloved, understand the words that I speak unto thee, and stand upright: for unto thee am I now sent. And when he had spoken this word unto me, I stood trembling.

וַיֹּאמֶר אֵלַי וְדָנִי אִישׁ מְדֹדֹת קִבְּלֵנִי וְהִנֵּה הַדְּבָרִים הַאֵלֶּה וְנִי אֲמַר
And he said H413 unto me O Daniel a man H2530 understand the words H1697

עַל עַמִּי דָּתִי אֶל יָד וּבְדַבַּר וְאָנֹכִי אֲשָׁר
H834 H595 And when he had spoken H413 unto me I stood H5921 H1696

אֶל יָד שְׁלִי חֲתִי עַתָּה כִּי עֹמֵד בְּ
upright H3588 H6258 for unto thee am I now sent H413 H7971

עַמִּי דָּתִי הִזְהָר הַדְּבָרִים אֶת עַמִּי וּבְדַבַּר וְ
And when he had spoken H5973 H853 the words H2088 unto me I stood H5975 H1696

מִרְעִיד׃
trembling
H7460

12 Then said he unto me, Fear not, Daniel: for from the first day that thou didst set thine heart to understand, and to chasten thyself before thy God, thy words were heard, and I am come for thy words.

הִי וּמִן כִּי יוֹ דָּנִיֵּאל תִּיבֵּר אֶל אֱלֹהֵי וַיֹּאמֶר
 Then said H413 H408 he unto me Fear not Daniel H3588 H4480 day
 H559 H3372 H1840 H3117
 לִהְבֶּי יוֹ לִבִּי אֶת נָתַתָּ אֲשֶׁר רַ הָרִאשׁוֹן
 for from the first H834 that thou didst set H853 thine heart to understand
 H7223 H5414 H3820 H995
 וַאֲנִי בְּדִבְרֵיךָ: נִשְׁמָע וְ אֱלֹהֵי יְיָ לִפְנֵי יְיָ וּלְהַתְעֵנִי
 and to chasten thyself before thy God were heard for thy words H589
 H6031 H6440 H430 H8085 H1697
 בְּדִבְרֵיךָ: בָּ אֲנִי
 and I am come for thy words
 H935 H1697

13 But the prince of the kingdom of Persia withstood me one and twenty days: but, lo, Michael, one of the chief princes, came to help me; and I remained there with the kings of Persia.

עֲשָׂרָה יָמִים לִנְגִדִי עָמַד פָּרַס: מֶלֶךְ וְ הַשָּׂרִים
 But the prince of the kingdom of Persia withstood H5048 and twenty
 H8269 H4438 H6539 H5975 H6242
 הַשָּׂרִים יָמִים אֶחָד מִיכָאֵל וְהֵנָּה יְיָ אֶחָד דַּי
 me one days H2009 but lo Michael me one But the prince
 H259 H3117 H4317 H259 H8269
 שָׁם נֹתַתִּי וַאֲנִי לְעֶזְרִי בָּ אֶל הָרִאשׁוֹן
 of the chief came to help H589 me and I remained H8033
 H7223 H935 H5826 H3498
 פָּרַס: מֶלֶךְ יְיָ אֶת
 there with the kings of Persia
 H681 H4428 H6539

14 Now I am come to make thee understand what shall befall thy people in the latter days: for yet the vision is for many days.

לְעַמְּךָ יִקְרֶה אֲשֶׁר אֶת לִהְבֵּי יִנְבֵּ וְכֹּ אֶתִי
 Now I am come to make thee understand what shall befall thy people
 H935 H995 H853 H834 H7136 H5971

לְמַיִם: קִזְ וְ עוֹד כִּי לְמַיִם: בְּאַחֲרֵי יָת
 in the latter days H319 H3117 H3588 H5750 for yet the vision days H2377 H3117

15 And when he had spoken such words unto me, I set my face toward the ground, and I became dumb.

כָּפִי יָ נָתַתִּי הִיא לָהּ כַּדְבָּרִים עִמִּי וּבְדִבְרֵי
 And when he had spoken such words unto me I set my face
 H1696 H5973 H1697 H428 H5414 H6440

וְנִאֲלַמְתִּי: אֶרְצָה
 toward the ground and I became dumb
 H776 H481

16 And, behold, one like the similitude of the sons of men touched my lips: then I opened my mouth, and spake, and said unto him that stood before me, O my lord, by the vision my sorrows are turned upon me, and I have retained no strength.

עַל נִגַּע אָדָם בְּנֵי יְ כְדָמוֹת וְהִנֵּה
 And behold one like the similitude of the sons of men touched
 H2009 H1823 H1121 H120 H5060 H5921

אֶל וְאָמַרְתִּי וְאִדְבַּרְתִּי פִּי וְאֶפְתַּח שְׁפָתַי
 then I opened my mouth and spake and said
 H8193 H6605 H6310 H1696 H559 H413

נִהְפְּכוּ וּבַמְרֹאָה אֲדֹנִי לִנְגִידִי הָעֹמֵד
 by the vision are turned before me O my lord before me
 H5975 H5048 H113 H4759 H2015

כָּח: עַצִּי רַתִּי וְלֹא אֶעֱלֶי צִיְרִי
 upon me and I have retained no strength
 H6735 H5921 H3808 H6113 H3581

17 For how can the servant of this my lord talk with this my lord? for as for me, straightway there remained no strength in me, neither is there breath left in me.

עַם לִדְבַר זֶה אֲדֹנָי
 For how can the servant of this my lord talk
 H1963 H3201 H5650 H113 H2088 H1696 H5973
 וְאֲנִי זֶה אֲדֹנָי
 of this my lord H2088 H589
 לֹא יֵעָמֵד
 for as for me straightway H3808 there remained H5975
 H113 H6258 H0
 כֹּחַ וְנִשְׁמָה לֹא בִי
 no strength in me neither is there breath left
 H3581 H5397 H3808 H7604 H0

18 Then there came again and touched me one like the appearance of a man, and he strengthened me,

וַיָּבֹא
 Then there came again H3254
 וַיַּעַבְדֵנִי
 and touched H5060
 בִּי
 H0
 כְּמֵרֵאָה
 me one like the appearance H4758
 אֶדָם
 of a man H120
 וַיַּחֲזֹקֵנִי
 and he strengthened H2388

19 And said, O man greatly beloved, fear not: peace be unto thee, be strong, yea, be strong. And when he had spoken unto me, I was strengthened, and said, Let my lord speak; for thou hast strengthened me.

לְךָ נָשָׁל וּמִן הַמָּד וְתֵ אִישׁ חֵיבְךָ אֵל וְאֵל מְכָה

And said
H559

H408

fear
H3372

O man
H376

H2530

not peace
H7965

H0

חֵיבְךָ תִּנִּי:

be unto thee be strong
H2388

חֵיבְךָ תִּנִּי:

be unto thee be strong
H2388

וְכִי רַ

And when he had spoken
H1696

עָמִי

H5973

חֵיבְךָ תִּנִּי:

be unto thee be strong
H2388

וְאֵל מְכָה הֵ

And said
H559

וְכִי רַ

And when he had spoken
H1696

כִּי אֲדֹנִי

Let my lord
H113

H3588

חֵיבְךָ תִּנִּי:

be unto thee be strong
H2388

20 Then said he, Knowest thou wherefore I come unto thee? and now will I return to fight with the prince of Persia: and when I am gone forth, lo, the prince of Grecia shall come.

וְכִי אָמַר עַתָּה הֵ אֵל יְכָ בָּא: לָמָּה הֵי עַתָּה וְיֵ אֲמַר

Then said
H559

he Knowest
H3045

H4100

shall come
H935

H413

H6258

אֲשׁ וְכֵ

unto thee and now will I return
H7725

עִם לְהִלָּחֵם

to fight
H3898

H5973

שָׂר

lo the prince
H8269

וְכֵ פֶּרְסִי

of Persia
H6539

H589

וְכֵ אֲ

and when I am gone forth
H3318

וְהֵי הֵ

H2009

שָׂר

lo the prince
H8269

וְכֵ

of Grecia
H3120

בָּא:

shall come
H935

21 But I will shew thee that which is noted in the scripture of truth: and there is none that holdeth with me in these things, but Michael your prince.

| | | | | | | | |
|--|---------------------------|-----------------------|------|-----------------------------------|---------------------------|-------|------------------|
| אָבֹל | אֶגְיֹד | אֶתְּ | לְךָ | הַכָּשׁוּם | בְּכֵתָב | תְּ | אֶמֶת |
| But H61 | I will shew H5046 | H0 | H853 | thee that which is noted H7559 | in the scripture H3791 | | of truth H571 |
| וְאֵין | אֶחָד | מְחַזֵּק | קִי | עִמִּי | עַל | אֵלָה | כִּי |
| H369 | and there is none H259 | that holdeth H2388 | | H5973 | H5921 | H428 | H3588 |
| | | | | | | | H518 |
| לְמִיכָאֵל | | | | שְׂרָפָם: | | | |
| with me in these things but Michael H4317 | | | | your prince H8269 | | | |

From KJV Study • kjevstudy.org